brother

WD-200-Serie



Benutzerhandbuch

Dieses Handbuch enthält Hinweise zu Sicherheitsvorkehrungen und Anweisungen zur Bedienung dieses Produkts. Lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Produkts vollständig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Problemlösung

Lösungen für etwaige Probleme mit diesem Produkt finden Sie auf Seite 36

Version 0 GER

1. Einführung

In diesem Dokument verwendete Symbole und Formatierungen

In diesem *Benutzerhandbuch* werden folgende Symbole und Formatierungen verwendet:

[Wichtig]	Erläutert Sicherheitsvorkehrungen, die bei der Verwendung dieses Produkts ergriffen werden müssen.
[Hinweis]	Liefert ergänzende Informationen zur Verwendung dieses Produkts.

Inhalt

1.Einführung	2
In diesem Dokument verwendete Symbole und Formatierungen Paketinhalt überprüfen Bezeichnung und Funktion der Hauptteile	2 5 8
2.Bevor Sie beginnen	15
Montage Montage	15 17
3.Display	
Einschalten Kopfdisplay anpassen Brennweite einstellen	18 18 19
4.Einstellungen	20
Helligkeit einstellen Bedienfeld sperren Bildmitte vergrößern Bild dreben	20 20 21 21
Polster austauschen	21
Hinterkopfband anbringen Flexiblen Arm für das linke Auge durch flexiblen Ar	23 m
für das rechte Auge ersetzen	25
Spiegeleinheit austauschen	29
Stromversorgung	31
Externen Akku verwenden	32
Energiesparmodus festlegen	33

Einführung

5.Wartung und Pflege	34
Spiegeleinheit reinigen	34
Kopfbügel reinigen	35
Steuerungsbox reinigen	35
6.Problemlösung	36
Anhang	43
Anhang Li-Ion-Akkus	43 43
Anhang Li-Ion-Akkus Technische Daten des Produkts	43 43 45
Anhang Li-Ion-Akkus Technische Daten des Produkts Verbrauchsartikel und optionales Zubehör	43 43 45 47

Paketinhalt überprüfen

Überprüfen Sie vor der Verwendung des AiRScouter, ob der Inhalt des Pakets vollständig ist.

Kopfdisplay-Set

Das Kopfdisplay, der flexible Arm, der Kopfbügel und die Polster (Größe M) sind vormontiert.

Kopfdisplay

Zeigt die von der Steuerungsbox gesendeten Bilder an.



Vollspiegeleinheit

Projiziert die vom Kopfdisplay erzeugten Bilder.

S Flexibler Arm

Ermöglicht das Einstellen des Kopfdisplays in der gewünschten Position und im gewünschten Winkel.

Kopfbügel

Stützt das Produkt am Kopf ab.

Video-Eingangskabel

Dient zum Verbinden der Steuerungsbox mit dem Kopfdisplay.

[Hinweis] Wenn sich der Kopfbügel zu locker anfühlt, verwenden Sie das Hinterkopfband, um ihn zu straffen.

Steuerungsbox

Sendet Bilder von externen Geräten an das Kopfdisplay. Zudem bietet sie die Möglichkeit, die Helligkeit einzustellen und das Bild zu vergrößern und zu drehen.

Netzadapter

Dient zur Stromversorgung der Steuerungsbox und zum Aufladen des internen Akkus. Der Netzstecker kann je nach Land variieren.

Li-Ion-Akku (Lithium-Ionen-Akku)

Bevor Sie den AiRScouter verwenden, legen Sie den Akku in die Steuerungsbox ein und laden Sie ihn über den mitgelieferten Netzadapter auf.

Kabelclip

Verwenden Sie diesen Clip, um das Kabel an Ihrer Kleidung zu befestigen, sodass es nicht im Weg ist. Bringen sie die Schlinge des Kabelclips wie rechts dargestellt am Kabel an.

Hinterkopfband

Befestigen Sie dieses Band bei Bedarf am Kopfbügel, um zu verhindern, dass der Kopfbügel vom Kopf fällt, und um das Headset zu straffen. Flexibler Arm für rechtes Auge Ersetzen Sie den flexiblen Arm für das linke Auge durch den flexiblen Arm für das rechte Auge, wenn Sie das Kopfdisplay mit dem rechten Auge sehen möchten. Der flexible Arm für das rechte Auge ist mit dem Buchstaben "R"

gekennzeichnet.

ent)

Benutzerhandbuch (dieses Dokument)

Erläutert die Grundfunktionen und die Bedienung des AiRScouter und enthält weitere Informationen, etwa zu Wartung und Pflege des Produkts.

Zudem können Sie darin nachschlagen, wenn ein Problem auftreten sollte (z. B. Ausfall der Bilddarstellung).

Produkt-Sicherheitshinweise

Erläutert erforderliche Sicherheitsvorkehrungen zur Nutzung dieses Produkts. Lesen Sie dieses Handbuch zuerst.





Bezeichnung und Funktion der Hauptteile

Kopfdisplay



Brennweiten-Einstellrad

Dient zum Einstellen der Brennweite des angezeigten Bildes. Die Brennweite kann in einem Bereich von 30 cm bis 5 m eingestellt werden.

Vollspiegeleinheit

Die Vollspiegeleinheit projiziert die vom Kopfdisplay erzeugten Bilder auf das Auge.

An ihrer Innenseite ist zum Schutz der Linse im Kopfdisplay eine Linsenabdeckung angebracht.

Video-Eingangskabel

Verbindet die Steuerungsbox mit dem Kopfdisplay.

Brillenschutzfolie

Wenn Sie den AiRScouter verwenden möchten, während Sie eine Brille tragen, verhindert diese Folie, dass Kraft auf das Kopfdisplay ausgeübt wird und die Brille bei Berührung der Linse beschädigt wird.

Headset



Kopfbügel

Halten Sie den AiRScouter an diesem Teil, wenn Sie ihn auf Ihren Kopf setzen.

Stirnpolster

Verhindert ein Abrutschen des Kopfbügels an der Stirn.

Kabelbefestigungsschlitz

Hält das Kabel des Kopfdisplays entlang des Kopfbügels.

Hinterkopfband-Befestigung

Ermöglicht die Befestigung des Hinterkopfbands, um zu verhindern, dass der Kopfbügel vom Kopf fällt, und um den Bügel zu straffen.

6 Flexibler Arm

Hiermit können Sie die Position und den Winkel des Kopfdisplays relativ zum Auge einstellen.

6 Einstellrad

Dient zum Einstellen der Steifheit des Kugelgelenks am flexiblen Arm.

Steuerungsbox



Bedienfeld

Enthält Steuerungstasten, Status-LEDs und eine Akku-Ladezustandsanzeige.

Petzadapteranschluss

Hier kann der Netzadapter zur Stromversorgung der Steuerungsbox und zum Aufladen des internen Akkus angeschlossen werden.

BHDMI-Anschluss

Hier können HDMI-kompatible Geräte angeschlossen werden.

4 Kopfdisplay-Anschluss

Über diese Buchse kann das Kopfdisplay an die Steuerungsbox angeschlossen werden.

OUSB-micro-B-Anschluss f ür externen Akku

Hier kann ein USB-Akku eines Drittanbieters angeschlossen werden. Dieser Anschluss kann nicht zum Aufladen des internen Akkus verwendet werden.

Tasten des Bedienfelds



Ein-/Aus-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den AiRScouter einzuschalten. Halten Sie diese Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um den AiRScouter auszuschalten. Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, wenn mindestens eine Minute lang kein Eingang von einer Videoquelle vorliegt.

2 Modustaste

Drücken Sie diese Taste, um den Zoom-Modus zu wählen. Weitere Informationen siehe Seite 21.

8 Rotationstaste

Drücken Sie diese Taste, um das Bild um 180° zu drehen. Halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt, um das Bild horizontal zu spiegeln.

Helligkeitstaste

Drücken Sie diese Taste, um eine von fünf Helligkeitsstufen zu wählen.

Status-LEDs des Bedienfelds



LED "Display" (grün)

Leuchtet, wenn der AiRScouter eingeschaltet ist und ein Bild auf das Display projiziert wird.

2 LED "Tastensperre" (orange)

Leuchtet, wenn die Tasten der Steuerungsbox für die Bedienung gesperrt sind. Weitere Informationen siehe Seite 20.

③LED "Interner Akku" (orange)

Leuchtet, während der Akku geladen wird.

LED "Externe Stromversorgung" (orange)

Leuchtet, wenn das Gerät durch den Netzadapter oder durch einen externen Akku (USB-Akku eines Drittanbieters) mit Strom versorgt wird.

LED-Anzeigen

O leuchtet ⊕ blinkt ● aus

LED "Display" (grün)

Status	Name	Erläuterung
0	Display EIN	Der AiRScouter empfängt von einem externen Gerät ein Video, das auf dem Kopfdisplay angezeigt wird.
😛 (langsam)	Betrieb	Die Steuerungsbox ist in Betrieb.
👛 (schnell)	Kein Eingang	Der AiRScouter empfängt kein Videosignal von einem externen Gerät.
•	Ausgeschaltet	Der AiRScouter ist ausgeschaltet. Um ihn einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

2 LED "Tastensperre" (orange)

Status	Name	Erläuterung
0	Tastensperre EIN	Die Tasten der Steuerungsbox sind für die Bedienung gesperrt.
	Tastensperre AUS	Die Tasten der Steuerungsbox sind für die Bedienung freigegeben.

Einführung

③LED "Interner Akku" (orange)

Status	Name	Erläuterung
0	Ladezustand hoch	Der interne Akku ist vollständig aufgeladen.
🌞 (langsam)	Ladezustand mittel	Der interne Akku ist fast bis zur Hälfte aufgeladen.
🌐 (schnell)	Ladezustand niedrig	Der interne Akku ist weitgehend entladen.
	Kein Akku	Der interne Akku ist nahezu vollständig entladen.

LED "Externe Stromversorgung" (orange) (Für den Netzadapter)

Status	Name	Erläuterung
0	In Betrieb	Der AiRScouter nutzt den Netzadapter.
🌞 (langsam)	Wird geladen	Der interne Akku wird geladen.
🔅 (schnell)	Ladefehler	Beim Laden des internen Akkus ist ein Fehler aufgetreten.
	Voll geladen	Der interne Akku ist vollständig aufgeladen.

LED "Externe Stromversorgung" (orange) (Für den externen Akku)

Status	Name	Erläuterung
0	In Betrieb	Der AiRScouter nutzt einen externen Akku.
(schnell)	Verbindungs- fehler	Bei der Stromversorgung durch den externen Akku ist ein Fehler aufgetreten.
•	Kein Akku	Der externe Akku ist weitgehend entladen. Sofern der interne Akku aufgeladen ist, wird er vom AiRScouter verwendet (die LED "Interner Akku" leuchtet).

2. Bevor Sie beginnen

Montage

Montieren Sie den AiRScouter und schließen Sie die Kabel an, wie im Folgenden beschrieben:

1 Führen Sie das Kabel entlang der Kabelbefestigungsschlitze des flexiblen Arms und des Kopfbügels und befestigen Sie es darin.



- **2** Legen Sie den internen Akku in die Steuerungsbox ein:
 - a) Lösen Sie die Schrauben an der Abdeckung der Steuerungsbox, nehmen Sie die Abdeckung ab und legen Sie den Li-Ion-Akku ein.



- b) Schließen Sie die Abdeckung der Steuerungsbox wieder und ziehen Sie die Schrauben fest.
- [Wichtig] Achten Sie darauf, dass Sie den Akku korrekt einlegen. Durch falsches Einlegen des Akkus wird der AiRScouter beschädigt.
- [Hinweis] Wenn Sie den internen Akku nicht verwenden, schließen Sie den Netzadapter an die Steuerungsbox an.

3 Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an die Steuerungsbox an, um den internen Akku vollständig aufzuladen.



[Hinweis] Bevor Sie den Akku zum ersten Mal verwenden, laden Sie ihn vollständig auf. Weitere Informationen siehe Seite 43.

4 Schließen Sie das Video-Eingangskabel des Kopfdisplays an die Steuerungsbox an.

5 Schließen Sie das Video-Eingangskabel oder ein HDMI-Anschlusskabel an die Steuerungsbox an.



- [Hinweis] Die einzige unterstützte Auflösung für Eingabegeräte ist 1280 × 720 p. Wird ein Gerät mit einer anderen Auflösung angeschlossen, so wird das Bild unter Umständen nicht korrekt dargestellt.
 - Verwenden Sie ein HDMI-Kabel mit einer Länge von maximal 2 m.

Montage

1 Passen Sie den Kopfbügel an Ihren Kopf an.



[Hinweis] • Sollten die Polster nicht passen, ersetzen Sie sie durch Polster der richtigen Größe. (Siehe Seite 22.)

• Wenn sich der Kopfbügel locker anfühlt, verwenden Sie das Hinterkopfband. (Siehe Seite 23.)

Wenn Sie Brillenträger sind

- Wenn es sich um gerade Brillenbügel handelt, berühren diese eventuell den Kopfbügel. Dies kann zu übermäßigem Druck auf die Ohren führen.
- Wenn die Enden der Brillenbügel gebogen sind, berühren sie den Kopfbügel nicht. Brillen mit gebogenem Bügelenden ermöglichen einen komfortableren Sitz.

Wenn Sie eine Brille mit geraden Bügeln tragen

Wenn Sie eine Brille mit gebogenen Bügelenden tragen





2 Befestigen Sie das Kabel mithilfe des Kabelclips an Ihrer Kleidung.

3. Display

Einschalten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den AiRScouter einzuschalten (die LED unterhalb der Ein-/Aus-Taste leuchtet grün).



Kopfdisplay anpassen

Stellen Sie den flexiblen Arm so ein, dass sich das Kopfdisplay in einer gut sichtbaren Position befindet.



- [Hinweis] Sollte das Kugelgelenk nach wiederholten Einstellungen des Kopfdisplays locker werden, drehen Sie am Einstellrad des flexiblen Arms, um die Steifheit des Kugelgelenks zu erhöhen.
 - Falls sich das Bild nicht allein durch Einstellen des flexiblen Arms in das Blickfeld rücken lässt, passen Sie die Position des Kopfbügels entsprechend an.





Brennweite einstellen

Drehen Sie das Brennweiten-Einstellrad, um die richtige Brennweite zwischen 30 cm und 5 m einzustellen.



4. Einstellungen

Helligkeit einstellen

Drücken Sie die Helligkeitstaste an der Steuerungsbox, um die Helligkeit des Bildes einzustellen.



Bedienfeld sperren

Wenn Sie das Bedienfeld sperren (d. h. die Tastensperre aktivieren) möchten, um eine unbeabsichtigte Betätigung der Tasten zu verhindern, drücken Sie an der Steuerungsbox die Modustaste und gleichzeitig die Rotationstaste. Die LED "Tastensperre" leuchtet orange, wenn die Tastensperre aktiv ist.



[Hinweis] Um die Tastensperre aufzuheben, drücken Sie erneut die Modustaste und gleichzeitig die Rotationstaste.

Bildmitte vergrößern

Mithilfe des Modus "Mitte vergrößern" können Sie die Mitte des angezeigten Bildes vergrößern.

Durch Drücken der Modustaste wird jeweils zwischen Vergrößerung der Bildmitte und normaler Darstellung des gesamten Bildes umgeschaltet.





Bild drehen

Sie können das Bild um 180° drehen oder es horizontal spiegeln.

- Um das Bild um 180° zu drehen, drücken Sie die Rotationstaste.
- Um das Bild horizontal zu spiegeln, halten Sie die Rotationstaste zwei Sekunden lang gedrückt.



Polster austauschen

Die Polster sind optionales Zubehör.

1 Entfernen Sie das linke und das rechte Polster vom Kopfbügel.



2 Richten Sie die Polster an den Befestigungsaussparungen im Kopfbügel aus und befestigen Sie sie.



[Hinweis] Die Polster sind in drei Größen verfügbar: S, M und L. Verwenden Sie die Größe, die am besten passt.

Hinterkopfband anbringen

1 Drücken Sie auf den in der Abbildung eingekreisten Bereich und verschieben Sie die Kopfbügelabdeckung, um Sie abzunehmen.



2

- a) Befestigen Sie das Ende des Hinterkopfbands wie abgebildet im Kopfbügel.
- b) Führen Sie das Hinterkopfband durch die Öffnung im Kopfbügel.



3 Drücken Sie auf den in der Abbildung eingekreisten Bereich und schieben Sie die Kopfbügelabdeckung wieder in die richtige Position. Achten Sie nach dem Anbringen der Kopfbügelabdeckung darauf, dass das Hinterkopfband durch die Aussparung im Kopfbügel herausragt.

4 Befestigen Sie das andere Ende in gleicher Weise.

5 Verwenden Sie die Längenanpassung des Hinterkopfbands, um die gewünschte Länge des Hinterkopfbands einzustellen.



Flexiblen Arm für das linke Auge durch flexiblen Arm für das rechte Auge ersetzen

- 1 Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste der Steuerungsbox, um den AiRScouter auszuschalten, und trennen Sie dann das Kopfdisplay-Kabel von der Steuerungsbox.
- 2 Sofern das Kopfdisplay-Kabel im Schlitz des Kopfbügels verlegt ist, entfernen Sie es. Entfernen Sie dann das Kabel aus dem Schlitz des flexiblen Arms.



3 Drehen Sie das Kugelgelenk-Einstellrad zwischen dem Kopfbügel und dem flexiblen Arm und nehmen Sie den flexiblen Arm vom Kopfbügel ab.



4 Drehen Sie das Kugelgelenk-Einstellrad zwischen dem flexiblen Arm und dem Kopfdisplay und nehmen Sie das Kopfdisplay vom flexiblen Arm ab.



5 Drehen Sie den Kopfbügel um, sodass das Logo auf dem Kopf steht.

6 Entfernen Sie die linke und rechte Kopfbügelabdeckung, indem Sie auf den in der Abbildung hervorgehobenen Bereich drücken, und vertauschen Sie die beiden Abdeckungen. Das Logo ist nun wieder richtig ausgerichtet.



7 Drehen Sie das Kugelgelenk-Einstellrad zwischen dem flexiblen Arm und dem Kopfdisplay und bringen Sie das Kopfdisplay am flexiblen Arm an.



- [Hinweis] Sie können die Steifheit des Armes während des Betriebs erhöhen, indem Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 8 Drehen Sie das Kugelgelenk-Einstellrad zwischen dem Kopfbügel und dem flexiblen Arm und bringen Sie den flexiblen Arm am Kopfbügel an.



[Hinweis] Sie können die Steifheit des Armes während des Betriebs erhöhen, indem Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

9 Verlegen Sie das Kabel entlang des flexiblen Arms und des Kabelbefestigungsschlitzes des Kopfbügels und sichern Sie es, damit es sich nicht lösen kann.



10 Schließen Sie das Kopfdisplay-Kabel an die Steuerungsbox an und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie dann die Rotationstaste, um das Bild um 180° zu drehen.



Spiegeleinheit austauschen

Eine Ersatz-Spiegeleinheit ist ein optionales Zubehör. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Spiegeleinheit durch eine neue oder eine andere Spiegeleinheit zu ersetzen.



[Wichtig] Achten Sie darauf, den Spiegel und die Linse nicht zu berühren. Diese könnten durch eine Berührung beschädigt oder verschmutzt werden. 2 Halten Sie die Spiegeleinheit an den Seitenflächen und schieben Sie sie geradlinig so in das Kopfdisplay hinein, dass die nichtreflektierende Seite in Richtung der Vorderseite des Kopfdisplays weist.



[Wichtig] Wenn Sie die Spiegeleinheit in falscher Ausrichtung anbringen, kann sie beschädigt werden.

Stromversorgung

[Wichtig]	 Folgende Komponenten können als Stromversorgung des AiRScouter dienen: der mitgelieferte Netzadapter der mitgelieferte interne Akku der Steuerungsbox ein externer Akku (USB-Akku eines Drittanbieters, der eine Gleichspannung von 5 V liefert und eine Stromstärke von mindestens 1 A ermöglicht)
	 Wenn mehrere Stromquellen an den AiRScouter angeschlossen sind, erfolgt die Auswahl nach folgender Priorisierung: Netzadapter Externer Akku Interner Akku
	 Beispielj Wird der externe Akku während seiner Nutzung vom Gerät getrennt, wird anschließend der interne Akku verwendet. Wird der externe Akku während der Nutzung des internen Akkus an das Gerät angeschlossen, wird anschließend der externe Akku verwendet
	 Der interne Akku kann nicht geladen werden, während der AiRScouter eingeschaltet ist. Der externe Akku kann nicht zum Aufladen des internen Akkus verwendet werden. Der interne Akku kann nur über den Netzadapter aufgeladen werden.
	 Sollte der AiRScouter durch Dauerbetrieb oder äußere Einflüsse heiß werden, blinkt die LED "Externe Stromversorgung" schnell. In diesem Zustand kann der interne Akku nicht geladen werden.
	 Wenn ein USB-Netzadapter als externe Stromversorgung verwendet werden soll, muss dieser eine Gleichspannung von 5 V liefern und eine Stromstärke von mindestens 1 A ermöglichen. Der Akku kann nicht geladen werden, indem der AiRScouter über ein USB-Kabel an einen Computer angeschlossen wird.

Externen Akku verwenden

Sie können einen USB-Akku eines Drittanbieters als externen Akku verwenden

Wenn die Kapazität des internen Akkus zu gering ist, verwenden Sie einen externen Akku, der einen längeren Betrieb des AiRScouter ermöglicht.

- [Wichtig] Verwenden Sie nur einen Drittanbieter-Akku, der eine Gleichspannung von 5 V liefert und eine Stromstärke von mindestens 1 A ermöglicht.
 - Der externe Akku kann nicht zum Aufladen des internen Akkus verwendet werden.
- 1 Bevor Sie den externen Akku an die Steuerungsbox anschließen, laden Sie ihn vollständig auf. Näheres zum Aufladen des externen Akkus finden Sie im zugehörigen Handbuch.



2 Stecken Sie den Stecker des USB-Kabels in den USB-micro-B-Anschluss der Steuerungsbox.



Stecken Sie den anderen Stecker des USB-Kabels in den 3 Anschluss des USB-Akkus.



- **4** Die LED "Externe Stromversorgung" (orange) an der Steuerungsbox leuchtet auf.
 - Die LED "Externe Stromversorgung" (orange) leuchtet, wenn das Gerät mit Strom versorgt wird.
 - Wenn die Ladung des externen Akkus erschöpft ist, erlischt die LED für die externe Stromversorgung (orange).
 - Sofern der interne Akku aufgeladen ist, wird auf diesen Akku als Stromversorgung umgeschaltet.

Energiesparmodus festlegen

- [Wichtig] In diesem Modus schaltet sich der AiRScouter automatisch aus, wenn eine Zeit lang (60 Sekunden) das Kopfdisplay nicht bewegt wird und keine Tasten an der Steuerungsbox betätigt werden.
 - Gemäß der Werkeinstellung ist der Energiesparmodus ausgeschaltet.

Um den Energiesparmodus zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, drücken Sie beim Einschalten des AiRScouter die Ein-/Aus-Taste und gleichzeitig die Helligkeitstaste.

 Wird der AiRScouter eingeschaltet, nachdem der Energiesparmodus aktiviert wurde, blinkt die LED "Tastensperre" (orange) viermal schnell.



• Wird der AiRScouter eingeschaltet, nachdem der Energiesparmodus deaktiviert wurde, blinkt die LED "Tastensperre" (orange) zweimal schnell.

5. Wartung und Pflege

Spiegeleinheit reinigen

Wenn die Spiegeleinheit schmutzig wird, wird das vom Kopfdisplay erzeugte Bild nicht mehr scharf projiziert. Wenn das Bild undeutlich wird, reinigen Sie die Spiegeleinheit, wie nachstehend beschrieben:

[Wichtig] Reinigen Sie die Spiegeleinheit ausschließlich mit Ethanol. Verwenden Sie niemals organische Lösungsmittel wie Benzol oder Verdünner, alkalische Reinigungsmittel oder organische Chemikalien wie fluorhaltige Lösungsmittel anstelle von Ethanol. Durch solche Substanzen könnte sich die Spiegelbeschichtung von der reflektierenden Seite des Spiegels ablösen, sodass das Bild nicht mehr normal reflektiert wird.

Verwenden Sie mit Ethanol befeuchtete Wattestäbchen, um Schmutz und Staub vom Spiegel und der Linsenabdeckung abzuwischen.



[Hinweis] • Die Spiegeleinheit besteht aus einem Spiegel (mit einer reflektierenden und einer nichtreflektierende Seite) und einer Linsenabdeckung.



• Wischen Sie die reflektierende Seite immer sehr vorsichtig ab, da sie sich durch starkes Reiben ablösen könnte.

Kopfbügel reinigen

Wenn die am Kopfbügel angebrachten Polster verschmutzt sind, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.

Wenn sich der Schmutz damit nicht entfernen lässt, reinigen Sie sie Polster mit Ethanol.

Steuerungsbox reinigen

Wischen Sie Staub und Schmutz mithilfe eines trockenen Tuchs von der Steuerungsbox ab. Wenn sich Staub und Schmutz dadurch nicht lösen lassen, reinigen Sie die Steuerungsbox mit einem befeuchteten und gut ausgewrungenen Tuch.

6. Problemlösung

Sollte bei der Verwendung dieses Produkts ein Problem auftreten, können Sie es mit folgenden Methoden lösen:

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Es wird kein Bild angezeigt.	Ist das Kabel korrekt angeschlossen?	Überprüfen Sie, ob das Kabel korrekt angeschlossen ist und ob der Stecker vollständig eingesteckt ist.	16
	Ist der Spiegel korrekt positioniert?	Bewegen Sie den flexiblen Arm und das Kopfdisplay, um den Spiegel in eine Position zu bringen, in der das Bild gut sichtbar ist.	18
	Ist das Produkt ausgeschaltet?	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den AiRScouter einzuschalten.	18
	Ist der interne Akku für die Steuerungsbox entladen?	Schließen Sie den Netzadapter an den AiRScouter an, um den internen Akku aufzuladen.	-
	Ist sowohl der interne als auch der externe Akku entladen?	Schließen Sie den Netzadapter an den AiRScouter an, um den internen Akku aufzuladen. Oder verwenden Sie versuchsweise einen aufgeladenen externen Akku.	32

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Es wird kein Bild angezeigt.	Ist die Auflösung des Eingabegerätes auf die Eingangs- auflösung des AiRScouter eingestellt?	Prüfen Sie die technischen Daten des Produkts und stellen Sie die Auflösung des Eingabegerätes auf die Eingangsauflösung des AiRScouter ein.	-
	lst das Kabel korrekt angeschlossen?	Trennen Sie das Kabel von diesem Produkt und vom Eingabegerät und schließen Sie es wieder an.	16
	lst das HDMI- Kabel länger als zwei Meter?	Verwenden Sie ein maximal zwei Meter langes HDMI-Kabel.	16
Durch Gedrückt- halten der Ein-/Aus- Taste wird die Steuerungs- box nicht ausge- schaltet.	-	Halten Sie die Ein-/Aus- Taste acht Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.	-
Das Bild verändert sich nicht mehr.	lst das Kabel korrekt angeschlossen?	Trennen Sie das Kabel von diesem Produkt und vom Eingabegerät und schließen Sie es wieder an.	16
	-	Halten Sie die Ein-/Aus- Taste acht Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.	-

Problemlösung

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Der interne Akku lässt sich nicht aufladen.	Ist der interne Akku heiß?	Wenn der interne Akku durch Dauerbetrieb oder aus einem anderen Grund heiß wird, kann er nicht geladen werden, auch wenn der Netzadapter angeschlossen ist (die LED "Externe Stromversorgung" blinkt schnell). Laden Sie den Akku auf, nachdem er sich abgekühlt hat.	-
	Herrscht eine geeignete Betriebs- umgebung?	Das Laden des Akkus ist bei einer Umgebungstemperatur von 10 bis 35 °C möglich.	43
	Ist der AiRScouter eingeschaltet?	Schalten Sie den AiRScouter aus, während der interne Akku geladen wird.	-
	Ist der interne Akku tiefentladen?	Wenn der interne Akku lange Zeit nicht benutzt wird, wird er tiefentladen und kann nicht wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie einen neuen Akku. Nähere Auskunft zum Kauf eines neuen Akkus erteilt Ihnen Ihr Brother- Händler.	-

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Der interne Akku kann nicht durch einen externen Akku geladen werden.	-	Schließen Sie den Netzadapter an den AiRScouter an, um den Akku zu laden.	-
Es ist keine Stromver- sorgung vorhanden, obwohl ein externer Akku angeschlos- sen ist (die LED "Externe Strom- versorgung" (orange) leuchtet nicht).	Ermöglicht der externe Akku eine Stromstärke von mindestens 1 A?	Verwenden Sie einen externen Akku, der eine Gleichspannung von 5 V liefert und eine Stromstärke von mindestens 1 A ermöglicht.	31
Der interne Akku entlädt sich nahezu sofort.	lst der interne Akku vollständig aufgeladen?	Laden Sie den internen Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.	-
	Entlädt sich der interne Akku sehr rasch, nachdem er vollständig aufgeladen wurde?	Die Lebensdauer des internen Akkus ist erschöpft. Verwenden Sie einen neuen Akku. Nähere Auskunft zum Kauf eines neuen Akkus erteilt Ihnen Ihr Brother- Händler.	-

Problemlösung

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Die Kanten und Ecken des angezeigten Bildes sind nicht sichtbar.	Wurde die Spiegelposition richtig eingestellt?	Bewegen Sie den flexiblen Arm und das Kopfdisplay, um den Spiegel in eine Position zu bringen, in der Sie das ganze Bild sehen können.	18
Das angezeigte Bild ist unscharf.	Ist die Brennweite richtig eingestellt?	Drehen Sie das Brennweiten-Einstellrad am Kopfdisplay nach rechts bzw. links, um die Brennweite richtig einzustellen.	_
Das angezeigte Bild ist zu dunkel oder zu hell.	Ist die Helligkeit richtig eingestellt?	Drücken Sie zum Einstellen der Helligkeit die Helligkeitstaste.	20
Das angezeigte Bild ist zu dunkel, um erkennbar zu sein.	Ist die aktuelle Umgebung sehr hell?	Überprüfen Sie, ob direktes Sonnenlicht eindringt und ob irgendetwas in der Umgebung sehr helles Licht erzeugt.	-
Das Bild ist horizontal oder vertikal gespiegelt.	Ist die Bildausrichtung richtig eingestellt?	Drücken Sie die Rotationstaste, um das Bild zu drehen.	21
Das Bild wird horizontal gespiegelt.	Ist die Bildausrichtung richtig eingestellt?	Halten Sie die Rotationstaste gedrückt, um das Bild horizontal zu spiegeln.	21

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Das angezeigte Bild füllt nicht das ganze Display aus.	lst der Vergrößerungs- modus aktiviert?	Drücken Sie die Modustaste.	21
Auf dem Display ist Schmutz zu sehen.	Sind der Spiegel und die Linse- nabdeckung verschmutzt?	Reinigen Sie die Spiegeleinheit.	34
Der Kopfbügel sitzt zu locker.	Haben die Polster die richtige Stärke?	Verwenden Sie dickere Polster. Die Polster sind optionales Zubehör.	22
	Verwenden Sie das Hinterkopfband?	Verwenden Sie das Hinterkopfband, damit der Kopfbügel straffer sitzt.	23
	Sitzt der Kopfbügel auch mit dem dicksten Polster und dem Hinterkopfband zu locker?	Wenn der Kopfbügel noch immer zu locker sitzt, muss er ersetzt werden. Verwenden Sie einen neuen Kopfbügel. Nähere Auskunft zum Kauf eines Kopfbügels erteilt Ihnen Ihr Brother- Händler.	-
Der Kopfbügel sitzt nicht richtig.	Berührt der Kopfbügel die Bügel Ihrer Brille?	Verwenden Sie, wenn möglich, eine Brille mit gebogenen Bügelenden (die der Form der Ohren folgen), sodass sie den Kopfbügel nicht berühren.	17

Problemlösung

Problem	Überprüfen	Abhilfe	Seite
Der flexible	Wurde die	Drehen Sie die	18
Arm lässt	Steifheit des	Einstellräder der	
sich nur	Kugelgelenks	Kugelgelenke zwischen	
schwer oder	richtig	dem flexiblen Arm und	
zu leicht	eingestellt?	dem Kopfbügel sowie	
bewegen.		zwischen dem flexiblen	
		Arm und dem	
		Kopfdisplay, um deren	
		Steifheit einzustellen.	

Anhang

Li-Ion-Akkus

■Wichtige Hinweise zur Verwendung von Li-Ion-Akkus

- Laden Sie den Li-Ion-Akku vor dem Verwenden auf. Verwenden Sie ihn nicht, ohne ihn zu laden.
- Li-Ion-Akkus können bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 und 35 °C geladen werden. Es empfiehlt sich, den Ladevorgang innerhalb dieses Temperaturbereichs durchzuführen. Bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs wird der Li-Ion-Akku nicht geladen und die LED "Interner Akku" blinkt schnell.

Eigenschaften von Li-Ion-Akkus

Wenn Sie die Eigenschaften von Li-Ion-Akkus kennen, können Sie den zu diesem Produkt gehörigen Li-Ion-Akku korrekt verwenden.

- Bei Verwendung oder Lagerung an zu warmen oder zu kalten Orten kann sich die Leistungsfähigkeit von Li-Ion-Akkus schneller vermindern. Insbesondere eine Verwendung bei hoher Ladung (90 % oder mehr) an einem heißen Ort vermindert die Leistungsfähigkeit von Li-Ion-Akkus erheblich.
- Wenn Sie dieses Produkt einen Monat oder länger nicht verwenden, nehmen Sie den Li-Ion-Akku aus der Steuerungsbox und lagern Sie ihn an einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Laden Sie den Li-Ion-Akku alle sechs Monate, wenn er für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Während der Li-Ion-Akku geladen wird, kann sich das Gerät wärmer anfühlen. Dies ist normal und das Gerät kann gefahrlos verwendet werden. Hören Sie auf, das Gerät zu verwenden, wenn die Steuerungsbox außerordentlich heiß wird.

■Li-Ion-Akku in die Steuerungsbox einlegen



Wenn der Li-Ion-Akku entfernt wurde, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Akku wieder einzulegen.

■Li-Ion-Akkus laden

Der Li-Ion-Akku kann geladen werden, während er mit der Steuerungsbox verbunden ist.

Führen Sie den Ladevorgang wie folgt durch.



[Hinweis] Das Aufladen des Li-Ion-Akkus von null auf volle Ladung dauert etwa drei Stunden (sofern das Gerät ausgeschaltet ist).

Ladevorgang von Li-Ion-Akkus stoppen

Um den Ladevorgang des Li-Ion-Akkus zu stoppen, ziehen den Stecker des Netzadapterkabels.

Technische Daten des Produkts

ModelIname		WD-200B
Außenab- messungen	Kopfdisplay- Set	B H 266 mm (H) × 182,9 mm (B) × 28,8 mm (T) Kabel 2 m
	Steuerungs- box	115 mm (H) × 84 mm (B) × 28,8 mm (T)
Gewicht	Kopfdisplay- Set	ca. 145 g (einschließlich Kabel)
	Steuerungs- box	ca. 190 g
Eingang	Eingangs- buchse ^{*1}	HDMI 1.4 (mit HDCP- Unterstützung)
	Unterstützte HDMI- Eingangs- auflösung	720 p (1280 × 720 Pixel)
Display- Eigenschaften	Display- Auflösung	720 p (1280 × 720 Pixel)
	Farben	16,77 Millionen Farben
	Brennweite	einstellbar in einem Bereich von ca. 30 cm bis 5 m
	Bildschirm- größe	ca. 17,8° diagonal (entspricht einem 13-Zoll-Bildschirm bei Betrachtung aus 1 m Entfernung)

ModelIname		WD-200B
Umgebungs-	Temperatur	zwischen 0 und 40 °C
bedingungen	Luftfeuchtig- keit	zwischen 20 und 80 % (nicht kondensierend)
Bedienungs- und Einstellfunktionen		Helligkeit (5 Stufen)/Bilddrehung (horizontale Spiegelung)/ Tastensperre/Bildmitten- Vergrößerungsmodus
Stromversorgung		Netzstromversorgung, interner Akku
Laufzeit des internen Akkus		ca. 4 Stunden
Leistungsaufnahme *2		ca. 2,5 W
Externe Spannungsversorgung		Spannung: 5 V DC, Stromstärke: mindestens 1 A

*1 Full HD (1920 × 1080 p) wird über den HDMI-Eingang nicht unterstützt

*2 Bildanzeige bei Verwendung des Netzadapters

Verbrauchsartikel und optionales Zubehör

- Kopfbügel-Set (inklusive Polster), Modellname: HB-20PD Lieferumfang: Kopfbügel, Polster (Größe S, M, L) und Hinterkopfband.
- Li-Ion-Akku (Lithium-Ionen-Akku), ModelIname: BT-200 Interner Akku für die Steuerungsbox.
- Flexibler Arm für linkes Auge, ModelIname: AM-20L

Flexibler Arm zur Verwendung des Kopfdisplays für das linke Auge. Dieser Artikel ist standardmäßig im Lieferumfang des Produkts enthalten.

Flexibler Arm für rechtes Auge, ModelIname: AM-20R Flexibler Arm zur Verwendung des Kopfdisplays für das rechte Auge.

Halbspiegeleinheit, Modellname: MR-20H Projiziert die vom Kopfdisplay erzeugten Bilder. Das Kopfdisplay wird bereits mit daran befestigter Vollspiegeleinheit geliefert. Wenn Sie bei diesem Produkt eine transparente Darstellung wünschen, ersetzen Sie die Vollspiegeleinheit durch die Halbspiegeleinheit.











Reparaturen durchführen lassen

Bevor Sie eine Reparatur in Auftrag geben, vergewissern Sie sich, dass Sie alle im Abschnitt *Problemlösung* auf Seite 36 genannten Schritte durchgeführt haben.

Wenn sich das Problem dadurch nicht lösen lässt, notieren Sie sich die folgenden Informationen und wenden Sie sich an Ihren Brother-Händler:

- Seriennummer Ihres AiRScouter
- Symptome des Problems
- Kontext des Problems (z. B. was Sie getan und was Sie erwartet haben)
- Auftrittshäufigkeit des Problems (z. B. immer oder nur gelegentlich)

Wichtiger Hinweis

Hinweis:

FAQs, Anleitungen zur Problemlösung und mehr finden Sie im Brother Solutions Center unter <u>support.brother.com</u>

Dauer der Bereithaltung von Teilen:

Die Bereithaltungsdauer von funktionsrelevanten Teilen zur Reparatur dieses Produkts beträgt mindestens fünf Jahre ab dem Ende der Herstellung (zwei Jahre für gedruckte Materialien).

